

Articolo 51a

Personale che svolge lavori di manutenzione

¹ Ai lavoratori che svolgono lavori di manutenzione si applica l'articolo 4 per tutta la notte e tutta la domenica, purché il lavoro notturno o domenicale sia necessario per garantire la continuità delle attività di un'azienda:

- a. assoggettata alla presente ordinanza; e
- b. le cui prestazioni devono essere assicurate 24 ore su 24, 7 giorni su 7, nell'interesse pubblico.

² Sono considerati lavori di manutenzione in particolare le riparazioni, i rinnovi e le misure volte a prevenire le interruzioni, quali le ispezioni.

Campo d'applicazione (cpv. 1)

Questa disposizione mira a coprire le situazioni in cui i lavori di manutenzione devono imperativamente essere eseguiti di notte o la domenica per garantire, nell'interesse pubblico, la continuità delle attività delle aziende in cui sono eseguiti. Si tratta, ad esempio, della riparazione o della sostituzione di un ascensore necessario per il trasporto dei pazienti in un ospedale. Le aziende la cui attività deve essere garantita senza interruzione nell'interesse pubblico sono le seguenti:

- a. istituti ospedalieri e cliniche (art. 15 OLL 2)
- b. case e internati (art. 16 OLL 2)
- c. aziende di radiodiffusione e di televisione (art. 31 OLL 2)
- d. aziende di telecomunicazione (art. 32 OLL 2)
- e. centrali telefoniche (art. 33 OLL 2)
- f. aziende di approvvigionamento in energia e acqua (art. 49 OLL 2)
- g. aziende di depurazione delle acque di scarico e di smaltimento dei rifiuti domestici (art. 50 OLL 2)
- h. aeroporti (ordinanza del DEFR per la designazione di stazioni e aeroporti secondo l'articolo 26a capoverso 2 dell'ordinanza 2 concernente la legge sul lavoro; RS 822.112.1). Negli aeroporti è riconosciuto che il funzionamento deve essere garantito 24 ore su 24, 7 giorni

su 7, anche se la gran parte delle attività sono normalmente interrotte durante la notte.

Le aziende che si occupano della manutenzione possono altresì far valere l'articolo 51a OLL 2 se svolgono lavori in istituti di diritto pubblico (in particolare ospedali pubblici privi di personalità giuridica) che non sottostanno alla legge secondo l'articolo 7 OLL 1.

Il lavoro notturno o domenicale deve essere necessario per garantire la continuità delle attività dell'azienda in cui è effettuato. I lavori sono autorizzati purché nessuna pianificazione o misura organizzativa consenta di svolgerli di giorno o la sera durante i giorni feriali. Se i lavori di manutenzione in questione potrebbero essere eseguiti di giorno durante un giorno feriale, l'articolo 51a OLL 2 non è applicabile.

Le aziende che svolgono lavori di manutenzione devono fornire, su richiesta delle autorità competenti, una motivazione scritta e documentata della necessità di lavorare di notte o la domenica fornita dal committente dei lavori.

Lavori di manutenzione (cpv. 2)

La nozione di lavori di manutenzione ai sensi di questa disposizione è ampia: include anche le riparazioni, i rinnovi e le misure volte a prevenire le

Art. 51a

OLL 2

Indicazioni relative all'ordinanza 2 concernente la legge sul lavoro

Sezione 3: Categorie di lavoratori e di aziende assoggettate
Art. 51a Personale che svolge lavori di manutenzione

interruzioni, come le ispezioni. I lavori devono essere finalizzati a mantenere o a ripristinare in uno stato specifico gli impianti, a evitare guasti tecnici o a garantire la protezione antincendio. Come esempio si può citare la manutenzione dei sistemi di ventilazione in una sala operatoria di un ospedale.

Disposizioni speciali applicabili (cpv. 1)

Articolo 4

Il personale che svolge lavori di manutenzione può essere occupato tutta la notte e tutta la domenica senza autorizzazione. Devono tuttavia essere rispettate le altre disposizioni della LL concernenti il lavoro notturno e domenicale (v. Indicazioni concernenti l'art. 4 OLL 2).